The International Review of the English Language

Cambridge Journals Online
For further information about this journal please go to the journal website at:
journals.cambridge.org/eng

English Today
Volume 31 Number 2 June 2015

ELT Siberia-style

- ‘Literally’ fascinating
- Using ‘used to’
- English resurgent in East Africa
- Who uses possessive ‘got’?
- Lord Lucan back in the spotlight
- Thai and Japanese students put English to use
- REVIEWS:
- In pursuit of an L2
- Sociolinguistics into the twenty-first century

Find out more at:
www.cambridge.org/yule

www.cambridge.org
English Today
The International Review of the English Language

journals.cambridge.org/eng
Cambridge University Press
Journals Fulfilment Dept, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK

Founding Editor: Tom McArthur
Editor: Clive Upton, University of Leeds, UK
Associate Editors
Juttanya Robinson, University of Sussex, UK
Nicholas Groom, University of Birmingham, UK

Multimedia Reviews Editor
Jonathan Robinson, British Library, UK

Editorial Board
Kingsley Bolton, Nanyang Technological University, Singapore
Karen Corrigan, Newcastle, UK
David Crystal, University of Bangor, UK
Alexandra D’Arcy, University of Victoria, Canada
Carol Fehringler, Newcastle, UK
Gibson Ferguson, University of Sheffield, UK
David Gradolli, The English Company (UK) Ltd., UK
Aizah Hashim, University of Malaya, Malaysia
Bernd Kortmann, University of Potsdam, Germany
William A. Kretzschmar, Jr., University of Georgia, USA
Merja Kyto, Uppsala University, Sweden
Rajend Mesthrie, University of Cape Town, South Africa
Andrew Moody, University of Macau, Macau, China
Anne Pakic, National University of Singapore, Singapore
Pam Peters, Macquarie University, Australia
Pam Rogerson-Revell, University of Leicester, UK
Mario Saraceni, University of Portsmouth, UK
Edgar Schneider, University Rohrgesell, Germany
Philip Seargent, The Open University, UK
Kate Wales, University of Nottingham, UK
Li Wei, Birkbeck, University of London, UK

Editorial correspondence: Sarah Rowan
englishtoday@cambridge.org

Copying
This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.
Organisations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of $12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0261-4448/2015.

Organisations authorised by the copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19134, USA is authorised to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge or New York offices of the Cambridge University Press. Information on English Today and all other Cambridge journals can be accessed via journals.cambridge.org

Subscriptions
English Today (ISSN 0266-0784) is published by Cambridge University Press four times a year in March, June, September and December. Volume 31 subscription prices including postage (excluding VAT), valid until 31 December 2015, are £169 (US $292) for institutions and electronic access, £165 (US $276) for institutions only; £144 (US $239) for institutions electronic only; £40 (US $64) for individuals print only ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. Single issues cost £45 (US $76).

A special rate is available for students £25.00 (US $39.00). Special rates also apply for members of TESOL, IATEFL and other organisations. For further details, contact journals@cambridge.org.

EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country’s rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU or in the US, Canada and Mexico, to Cambridge University Press, The Journals Fulfilment Department, 1 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994-2133. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, PO Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to: ad_sales@cambridge.org. Address enquiries in the USA, Mexico and Canada only to: USASales@cambridge.org. All URLs referenced in this journal were correct approximately two months before publication. © Cambridge University Press 2015

Notes for contributors
(1) Academic research-based articles can be of two types. Those intended for scrutiny by the journal editors alone can range up to 4,000 words in length. Those which authors wish to go forward to further scrutiny beyond the editorial team (that is, for peer review) can range up to c.6,000 words. Authors should make it clear whether they wish their submissions to be for ‘editor review’ or ‘peer review’. Although every effort will be made to reach a decision on peer-review articles quickly, delays might sometimes occur in this process.

(2) Shorter items of comment and information, and reviews of print and electronic materials, are also welcome, and should be in the 500- to 2,000-word range.

(3) Material is managed by email and attachment to and from the editors. englishtoday@cambridge.org

(4) Subsidiary text and illustrative material (lists, specimen, photographs, diagrams, and cartoons, etc.) can be added to articles, where necessary in numbered panels and tables, and are encouraged. Any notes should be concise, and references/bibliography should be limited to the content of the paper. Website references should be in a list of their own after all other material.

(5) Every effort is made to retain distinctive usage and conventions, such as British or American spelling, special punctuation, and IPA symbols. Subheadings should be used in longer texts, and if not provided may be added. When contributors receive page proofs for checking, these should be dealt with quickly, preferably by email and attachment.

(6) If a deadline for finalising an article is agreed every effort should be made to keep to it, and the Editors should be informed as soon as possible of any change of circumstances occurs, so that any necessary adjustments may be made smoothly.

(7) Notification of the acceptance of an article for publication may be accompanied by copies of a Cambridge copyright release form, one to be retained, the other to be returned (completed and signed).

(8) The author(s) of a submission should provide 100-150 words of biography (per person).

(9) Prospective writers who are not regular readers of ET should study the journal before submitting material. Preferably they should write to introduce themselves, proposing a topic and providing a plan or specimen. Every effort is made to reply quickly, but this is not always possible.

(10) Unsolicited articles that could interest readers of ET should be written with the journal in mind and usually not suitable without a degree of rewriting and restructuring. Circumstances vary, and it may or may not be possible for the Editors to advise on how this might be done. Unsolicited articles cannot be used are not returned.

(11) Contributors will be supplied with a PDF file of their contribution.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world’s forests. Please see www.fsc.org for information.

Publisher’s note:
This publication carries the FSC label indicating that the paper used has been sourced from a forest management certified under the FSC programmes in accordance with the requirements of the FSC System of Forest Management Certification.

© Cambridge University Press 2015
Editors’ comment

Literally, too big a fuss about nothing  VIKTORIJA KOSTADINOVA

Evolving and adapting to global changes regarding English: English language teaching in the Siberian city of Irkutsk  VALERIE SARTOR and SVETLANA BOGDANOVA

People didn’t used to speak like that: on the reanalysis of used to in English  ROBERT CIRILLO

A literary history of the strange expression ‘what is it like?’  ANNE SEATON

The revival of the status of English in Tanzania  DUNLOP OCHIENG

Lord Lucan: ‘missing’ or ‘on the run’?  BRIAN POOLE

“The Geordie accent has a bit of a bad reputation”: internal and external constraints on stative possession in the Tyneside English of the 21st century  CAROL FEHRINGER and KAREN P. CORRIGAN

Thai and Japanese university students: usefulness of English  SCOTT MENKING

Review: Language variation in the West Midlands  NATALIE BRABER

Review: The Context of L2 Learner Motivation  DAVID LYONS

Review: When language met society: sociolinguistics in the twenty-first century  SIMONE BACCHINI